

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ

รายวิชา ภาษาจีน

ระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 3

ภาคเรียนที่ 1

เวลา 20 ชั่วโมง

จำนวน 0.5 หน่วยกิต

ผลการเรียนรู้

ปฏิบัติตามคำสั่งอย่างง่ายจากการฟังและอ่านคำศัพท์พื้นฐานและกลุ่มคำที่ควรรู้เบื้องต้น ฝึกการผันเสียงวรรณยุกต์ให้ถูกต้อง แยกเสียงวรรณยุกต์ระดับต่าง ๆ ได้ เรียนรู้องค์ประกอบและลักษณะของเส้นขีดพื้นฐาน ฝึกคัดและเขียนตัวอักษรภาษาจีนตามลำดับขีด เรียนรู้ประโยคการบรรยายลักษณะบุคคล สัตว์ และสิ่งของอย่างง่าย สามารถใช้ประโยคหรือกลุ่มคำในการเปรียบเทียบสิ่งของได้ เรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับเวลาและช่วงเวลา สามารถบรรยายกิจวัตรประจำวันของตนเองได้

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สาระการเรียนรู้	ตัวชี้วัด		
สาระที่ 1	ต 1.1 ป.3/1-3	ต 1.2 ป.3/1-3	ต 1.3 ป.3/1
สาระที่ 2	ต 2.1 ป.3/1-2	ต 2.2 ป.3/1	
สาระที่ 3	ต 3.1 ป.3/1		
สาระที่ 4	ต 4.1 ป.3/1	ต 4.2 ป.3/1	
รวมทั้งหมด	13 ผลการเรียนรู้		

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ

รายวิชา ภาษาจีน

ระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 3

ภาคเรียนที่ 2

เวลา 20 ชั่วโมง

จำนวน 0.5 หน่วยกิต

ผลการเรียนรู้

ปฏิบัติตามคำสั่งอย่างง่ายจากการฟังและอ่านคำศัพท์พื้นฐานและกลุ่มคำที่ควรรู้เบื้องต้น เรียนรู้องค์ประกอบและลักษณะของเส้นขีดพื้นฐาน ฝึกคัดและเขียนตัวอักษรภาษาจีนตามลำดับขีด เรียนรู้คำศัพท์และใช้ประโยคสนทนาอย่างง่ายในการถาม-ตอบเกี่ยวกับวันต่าง ๆ ในสัปดาห์และเดือนต่าง ๆ ใน 1 ปี การถามสถิติและเรียนรู้ลักษณะภายนอกทั้งเรื่องรูปร่าง หน้าตา และสีผิว เข้าใจความแตกต่างของวัฒนธรรมของคนในแต่ละชาติ ใช้คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับการบอกและบรรยายเกี่ยวกับตัวตน สัญชาติ ความสามารถของตนเอง วิชาที่ชื่นชอบ และวิชาที่กำลังศึกษาได้

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สาระการเรียนรู้	ตัวชี้วัด		
สาระที่ 1	ต 1.1 ป.3/4	ต 1.2 ป.3/4-5	ต 1.3 ป.3/2
สาระที่ 2	ต 2.1 ป.3/3	ต 2.2 ป.3/2	
สาระที่ 3	ต 3.1 ป.3/1		
สาระที่ 4	ต 4.1 ป.3/1	ต 4.2 ป.3/1	
รวมทั้งหมด	9 ผลการเรียนรู้		

หนังสือเรียนรายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

Join! Chinese for KIDs

一起学习
儿童汉语

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ
ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

ผู้เรียบเรียง

อาจารย์ผาน อี้เฟย (樊怡菲)
อาจารย์ประภัสสร นิกสวัสดี

ผู้ตรวจ

อาจารย์อัมพิกา ล้อมวนวงศ์
อาจารย์พพร ในจิตร
อาจารย์อนิดา วิชาญศิริวัฒน์

บรรณาธิการ

อาจารย์แพรวา รัตนกยา

บริษัท พัฒนาคุณภาพวิชาการ (พว.) อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด
PATANAKHUNNAPABHWICHAKARN (PW.) INTERNATIONAL CO.,LTD.

812/11 Nakhonchaisri Road, Dusit, Bangkok 10300
Tel. 0-2669-4121, 0-2669-4622 Fax. 0-2669-4122

website :
www.iadth.com

สถาบันพัฒนาคุณภาพวิชาการ (พว.)
บริษัท พัฒนาคุณภาพวิชาการ (พว.) จำกัด
1256/9 ถนนนครไชยศรี แขวงถนนนครไชยศรี เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300
โทร. 0-2243-8000 (อัตโนมัติ 15 สาย), 0-2241-8999
แฟกซ์ : ทุกหมายเลข, แฟกซ์อัตโนมัติ : 0-2241-4131, 0-2243-7666

คำนำ

ภาษาเป็นเครื่องมือสำคัญที่จำเป็นต่อการดำเนินชีวิตในปัจจุบัน ไม่ว่าจะเป็นการใช้ภาษาเพื่อการติดต่อสื่อสารหรือการศึกษาเพื่อแสวงหาความรู้และเพิ่มพูนทักษะใหม่ ๆ อยู่เสมอ ในยุคสมัยที่มีการเจริญเติบโตของธุรกิจและเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาเพื่อพัฒนาตนเองให้ก้าวทันโลก และนำมาปรับใช้กับวิถีชีวิตและการประกอบอาชีพได้อย่างยั่งยืน

ภาษาจีนเป็นภาษาที่มีความสำคัญภาษาหนึ่งในปัจจุบัน โดยมีผู้ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารจำนวนมากเป็นอันดับต้น ๆ ของโลก เนื่องด้วยมีการเจริญเติบโตทางด้านประชากรและเศรษฐกิจอย่างรวดเร็ว ประเทศไทยและจีนมีความสัมพันธ์อันใกล้ชิดในทุก ๆ ด้าน เช่น การเมือง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม การเรียนรู้ภาษาจีนจึงนับเป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองและปรับใช้ในการดำรงชีวิต

หนังสือชุดกิจกรรมภาษาจีน ชุด **Join Chinese for Kids** สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 - 6 ชุดนี้มีเนื้อหาสอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ด้วยเนื้อหาที่ครอบคลุมทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน และยังให้นักเรียนได้เรียนรู้คำศัพท์และบทสนทนาในชีวิตประจำวัน ซึ่งสามารถนำไปต่อยอดและนำไปใช้ในระดับที่สูงขึ้นได้ พร้อมทั้งกิจกรรมให้ฝึกอันหลากหลาย เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกฝนและทบทวนเนื้อหาให้แม่นยำมากยิ่งขึ้น นอกจากนี้ยังมีการสอดแทรกการใช้ภาษาตามวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา รวมถึงความแตกต่างระหว่างภาษา เพื่อให้สามารถนำไปใช้ได้เหมาะสม

ผู้เขียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือชุดกิจกรรมภาษาจีน ชุด **Join Chinese for Kids** จะช่วยให้นักเรียนมีพื้นฐานที่มั่นคง อันจะเป็นหลักที่สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน และการศึกษาภาษาจีนต่อในระดับที่สูงขึ้น รวมไปถึงการประกอบอาชีพอย่างยั่งยืนในอนาคต

ประภัสสร นิกรสวัสดิ์ และ 樊怡菲



目录 สารบัญ



第一课	บทที่ 1	弟弟很高兴 น้องชายดีใจมาก	4
第二课	บทที่ 2	西瓜大，草莓小 แตงโมใหญ่ สตรอว์เบอร์รี่เล็ก	9
第三课	บทที่ 3	现在八点 ตอนนี้ 8 โมง	15
第四课	บทที่ 4	我六点起床 ฉันตื่นนอนตอน 6 โมง	20
第五课	บทที่ 5	今天是星期二 วันนี้เป็นวันอังคาร	26
第六课	บทที่ 6	明天是一月一号 พรุ่งนี้เป็นวันที่ 1 เดือนมกราคม	31
第七课	บทที่ 7	她是泰国人 เขาเป็นคนไทย	37
第八课	บทที่ 8	我学习汉语 ฉันเรียนภาษาจีน	43



第一课

dì dì hěn gāo xìng 弟弟很高兴 น้องชายดีใจมาก



一、学一学

เรียนกันเถอะ

xué yì xué



他帅吗?

Tā shuài ma?

他很帅!

Tā hěn shuài!



她漂亮吗?

Tā piào liang ma?

她很漂亮!

Tā hěn piào liang!



弟弟高兴吗?

Dì dì gāo xìng ma?

弟弟很高兴!

Dì dì hěn gāo xìng!



猴子聪明吗?

Hóu zi cōng míng ma?

猴子很聪明!

Hóu zi hěn cōng míng!



它们可爱吗?

Tā men kě ài ma?

它们很可爱!

Tā men hěn kě ài!





二、生词 คำศัพท์ใหม่

shēng cí



帅

shuài

หล่อ

漂亮

piào liang

สวย

高兴

gāo xìng

ดีใจ

猴子

hóu zi

ลิง

聪明

cōng míng

ฉลาด

它们

tā men

พวกมัน

可爱

kě ài

น่ารัก



三、听一听，读一读 ฟังและฝึกอ่าน

tīng yī tīng, dú yī dú



bà ba

mā ma

bó bo

pó po

mā bù

bó mǔ

bǐ fǎ

pí fū



四、练一练 ฝึกสนทนา

liàn yī liàn

1. 她很漂亮。

Tā hěn piào liang.

好看

hǎo kàn

可爱

kě ài

棒

bàng

2. 弟弟很高兴!

Dì di hěn gāo xìng!

非常

fēi cháng

真

zhēn

不

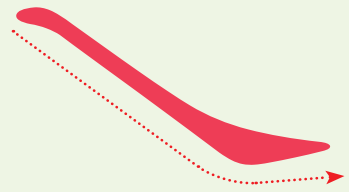
bù



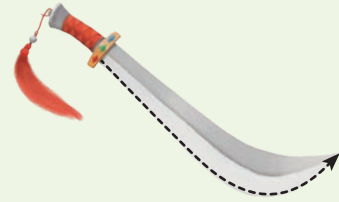
五、学笔画

xué bǐ huà

เรียนเส้นขีดพื้นฐาน



捺



nà

是



是 是 是 是 是 是

走



走 走 走 走 走 走

第二课

xī guā dà, cǎo méi xiǎo

西瓜大，草莓小

แตงโมใหญ่ สตอร์วเบอร์รี่เล็ก



一、学一学

xué yì xué

เรียนกันเถอะ



西瓜大，草莓小。

Xī guā dà, cǎo méi xiǎo.



学生多，老师少。

Xué shēng duō, lǎo shī shǎo.

